

Le Pan 的特色甜点 르팡의 특제 디저트

HOTEL LA SUITE KOBE HARBORLAND



※上記商品は季節・仕入れ状況により売り切れの場合がございます。ご迷惑をお掛けしますが、ご了承くださいませようお願いいたします。
 ※ The above offerings may be sold out due to seasonal and supply conditions. We apologize for any inconvenience this may cause, but we ask for your understanding.
 ※根据季节和供应情况，上述商品可能会售罄。 ※상기 상품은 계절 및 재고 상황에 따라 품절될 수 있습니다.

ル・パン神戸北野オリジナルフラッペ LE PAN's Original Frappe 

KOBE ジェラート フロート KOBE GELATO Drink 

28 KOBE ジェラートフロート コーラ  KOBE GELATO Cola KOBE 冰激凌可乐 KOBE 젤라토 콜라	900⁽⁹⁹⁰⁾	  神戸ジェラート
29 KOBE ジェラートフロート メロンソーダ  KOBE GELATO Soda Melon KOBE 冰激凌哈密瓜汽水 KOBE 젤라토 멜론 소다	900⁽⁹⁹⁰⁾	
30 KOBE ジェラートフロート 珈琲  コーヒー KOBE GELATO Coffee KOBE 冰激凌咖啡 KOBE 젤라토 콜라트 커피	900⁽⁹⁹⁰⁾	

Three glasses of drinks are shown, each topped with a scoop of white ice cream. The first glass (28) contains a dark brown liquid with ice cubes. The second glass (29) contains a bright green liquid with ice cubes. The third glass (30) contains a dark brown liquid with ice cubes. The glasses are numbered 28, 29, and 30 respectively.

如果您有任何过敏或不喜欢的食物, 请随时告知我们。括号 () 内的价格含税。显示的价格以 “日元” 为单位。
알레르기가 있거나 싫어하는 식재료가 있다면 언제든지 말씀해 주세요. () 안은 세금 포함 가격입니다. 표시 가격은 '일본 엔'입니다.

フードメニュー [ランチ&ディナー]

Food Menu: Lunch & Dinner

- 31

スペイン産生ハムの濃厚カルボナーラ

Rich Carbonara with Spanish cured ham

西班牙产 生火腿浓郁卡邦尼意面

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷

1,500

(1,650)
- 32

ひよこ豆とソイミートのボロネーゼスパゲティ

Spaghetti Bolognese with Chickpeas and Soy Meat

鹰嘴豆与大豆博洛尼亚风味意大利面

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷

1,650

(1,815)
- 33

トリュフ薫茸とハムのチーズドリア

Truffle-scented Mushroom, Ham and Cheese Rice Gratin

松露风味蘑菇火腿焗饭

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷

1,500

(1,650)
- 34

神戸ポークと淡路たまねぎのカレー&ライス

Kobe Pork Curry with Awaji Onion & Rice

神戸猪肉咖喱佐淡路洋葱白饭

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷

1,300

(1,430)
- 35

ル・パンのビーフシチュー

Beef Stew

炖牛肉

🌱🍷🍷

🌱🍷🍷

1,800

(1,980)

ル・パン特製サンドウィッチ

LE PAN Signature Sandwich

🌱

🍷

🍷

 神戸牛 [KOBE BEEF] を使用したメニューです。
Symbol indicates Kobe Beef delights palates.

- 神戸牛100% ミンチカツサンドウィッチ

Kobe Beef Ground Cutlet

神戸牛肉炸肉饼三明治

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷
- 36

[2pieces]

700

(770)
- 37

[4pieces]

1,200

(1,320)
- 濃厚玉子のサンドウィッチ

Rich Egg Sandwich

浓郁鸡蛋三明治

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷
- 38

[2pieces]

500

(550)
- 39

[4pieces]

800

(880)
- 熟成ハムと2種のチーズのサンドウィッチ

Aged Ham, Mozzarella & Cheddar Cheese Sandwich

熟成火腿配马苏里拉和切达芝士三明治

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷
- 40

[2pieces]

600

(660)
- 41

[4pieces]

1,000

(1,100)
- 三元豚ロースカツサンドウィッチ

Sangen Pork Loin Cutlet Sandwich

三元猪里脊猪排三明治

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷
- 42

[2pieces]

700

(770)
- 43

[4pieces]

1,200

(1,320)
- 濃厚玉子&熟成ハムと2種のチーズのサンドウィッチ

Rich Egg & Aged Ham, Mozzarella and Cheddar Cheese Sandwich

浓郁鸡蛋&熟成火腿配马苏里拉和切达芝士三明治

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷
- 44

[2pieces]

550

(605)
- 45

[4pieces]

900

(990)
- 濃厚玉子&三元豚ロースカツのサンドウィッチ

Rich Egg & Sangen Pork Loin Cutlet Sandwich

浓郁鸡蛋与三元猪里脊炸猪排三明治

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷
- 46

[2pieces]

600

(660)
- 47

[4pieces]

1,000

(1,100)



セットの内容を自由にカスタマイズ

Customize Your Own Set

自由定制设定内容

세트 내용을 자유롭게 커스터마이징

追加注文

Extra Order

追加订单

테이크아웃 메뉴

A

パン1個

Bread 1 pc

+100

(110)

C

ライス

Rice

+200

(220)

E

温泉卵

Soft boiled egg

+150

(165)

F

兵庫県玉葱協会公認淡路たまねぎスープ

Awaji island onion soup

+200

(220)

G

ミニサラダ

Mini Salad

+250

(275)

B

パン2個

Bread 2 pc

+200

(220)

D

ライス[大盛]

Large Rice

+300

(330)

A

B

C

D

E

F

G

ドリンクセット

Drink Set

饮料套装

음료 세트

H

ソフトドリンク

Soft Drink

软饮料

청량음료

+350

(385)

I

アルコールドリンク

Alcohol Drink

酒精饮料

알코올 음료

+500

(550)

ソフトドリンクまたはアルコールドリンク一覧の中から

SET

マークの表示があるドリンクをお選びください。

Drinks with the

SET

mark can be selected as part of a drink set.

从标有

SET

符号的软饮料或酒精饮料列表中选择一种饮料。

청량음료 또는 알코올 음료 목록에서

SET

마크가 표시된 음료를 선택해 주세요.

Note: Inform us of allergies/dietary restrictions. All prices are in JPY; those in parentheses include tax.

卵 / Eggs

蛋类 달걀

小麦 / Wheat

小麦色 밀

乳 / Milk

牛奶 우유

えび / Shrimp

龙虾 새우

かに / Crab

螃蟹 게

そば / Buckwheat

荞麦面 소바

落花生 / Peanut

花生 땅콩

くるみ / Walnut

胡桃 호두

※アレルギーや苦手な食材がある場合はお気軽にお申し付けください。

※表示価格は「日本円」です。※()内は税込価格です。

※如果您有任何过敏或不喜欢食物，请随时告知我们。括号()内的价格含税。显示的价格以“日元”为单位。

※알레르기나苦手한 음식이 있는 경우 언제든지 말씀해 주세요. () 안은 세금 포함 가격입니다. 표시 가격은 '일본 엔'입니다.

アラカルト

à la Carte

48

粗挽きポークの

パテ・ド・カンパーニュ

Paté de Champagne

法式乡村风味猪肉派

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷

900

(990)

49

黒トリュフ風味の

ポテトチップス [1缶40g]

Black Truffle Flavored Potato Chips

黑松露味薯片

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷

550

(605)

50

ミックスナッツ

Mixed Nuts

混合坚果

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷

350

(385)

アルコールドリンク Alcohol Drink

SET

 マークの表示があるメニューはドリンクセットのドリンクとしてお選びいただけます。 Drinks with the

SET

 mark can be selected as part of a drink set.

标有

SET

 符号的菜单项可作为饮料套餐中的饮料。

SET

 마크가 표시된 메뉴는 음료 세트 음료로 선택하실 수 있습니다.

ナチュールワイン Japanese Natural Wine 日本天然葡萄酒 일본 자연주의 와인

大山葡萄酒S 2024(赤)

Daisen Red Wine S Grepe Varieties : Shokoshi

ぶどう品種: 山ブドウの改良種・小公子を100%使用し山ぶどうらしいキレのある味わい

100%使用改良山葡萄品种“小公子”酿造, 呈现山葡萄特有的清爽利落口感。 계양된 산포도품종 '쇼코시'를 100% 사용해, 산포도특유의 깔끔하고 산뜻한맛을 느낄 수 있습니다.

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷

51

[グラス / Glass]

1,500

(1,650)

52

[ボトル / Bottle] 720ml

9,000

(9,900)

伯耆大山 2024(白)

Houki Daisen White Wine Grape Varieties : Chardonnay

ぶどう品種: シャルドネ ミネラルな香りとしっかりとした酸味

葡萄品种: 霞多丽 矿物香气, 酸度强劲。 포도 품종: 샤르도네 미네랄 향과 탄탄한 산미

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷

53

[グラス / Glass]

1,500

(1,650)

54

[ボトル / Bottle] 720ml

9,000

(9,900)

大山葡萄酒 / 伯耆大山

ル・パン神戸北野×大山ワイナリー [ル・パン限定販売] 国産のぶどう品種にこだわり、大山の豊かな大地に育まれた最高品質のワインを限定販売。

日本酒 Sake 日本米酒 사케

55

獺祭 純米大吟醸 45 ミニボトル

DASSAI 45

180ml

1,100

(1,210)

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷

56

キリン一番搾り(中)

Kirin Ichiban - Regular

800

(880)

57

生搾りレモンサワー

Lemon Sour

800

(880)

🍷🌱🍷

🍷🌱🍷

ウイスキー & ジン Japanese Premium Whisky & Craft Gin 日本威士忌和手工杜松子酒 일본 위스키와 크래프트 진

	ストレート straight	ロック on the rocks	水割り whisky and water	ソーダ(ハイボール) whisky and soda	トニック gin and tonic
ニッカ セッション NIKKA SESSION 🍷🌱🍷 🍷🌱🍷	59 1,000 (1,100)	60 1,000 (1,100)	61 1,000 (1,100)	62 1,200 (1,320)	
竹鶴ピュアモルト TAKETSURU PURE MALT 🍷🌱🍷 🍷🌱🍷	63 1,250 (1,375)	64 1,250 (1,375)	65 1,250 (1,375)	66 1,450 (1,595)	
山崎 THE YAMAZAKI 🍷🌱🍷 🍷🌱🍷	67 1,250 (1,375)	68 1,250 (1,375)	69 1,250 (1,375)	70 1,450 (1,595)	
白洲 THE HAKUSHU 🍷🌱🍷 🍷🌱🍷	71 1,250 (1,375)	72 1,250 (1,375)	73 1,250 (1,375)	74 1,450 (1,595)	
響 HIBIKI JAPANESE HARMONY 🍷🌱🍷 🍷🌱🍷	75 1,550 (1,705)	76 1,550 (1,705)	77 1,550 (1,705)	78 1,750 (1,925)	
ニッカ カフェジン NIKKA COFFEY GIN 🍷🌱🍷 🍷🌱🍷	79 1,000 (1,100)	80 1,000 (1,100)	81 1,000 (1,100)	82 1,200 (1,320)	83 1,200 (1,320)

GIFT

 マークのある商品は店頭ギフトコーナーでもお買い求めいただけます。 Gift-marked items available at the dedicated gift area.

带有礼品标识的产品也可在商店的礼品区购买。 기프트 마크가 있는 제품은 매장의 기프트 코너에서도 구입할 수 있다.

※アレルギーや苦手な食材がある場合はお気軽にお申し付けください。 ※表示価格は「日本円」です。 ※()内は税込価格です。 Note: Inform us of allergies/dietary restrictions. All prices are in JPY; those in parentheses include tax.

※如果您有任何过敏或不喜欢食物，请随时告知我们。 括号()内的价格含税。 显示的价格以“日元”为单位。 ※알레르기가 있거나 싫어하는 식재료가 있다면 언제든지 말씀해 주세요. () 안은 세금 포함 가격입니다. 표시 가격은 '일본 엔'입니다.